



VODAFONE MESAJLAŞMA HİZMETLERİ ÇERÇEVE SÖZLEŞMESİ EK PROTOKOLÜ

Bu Ek Protokol, **Yürürlük Tarihi Giriniz** tarihinde ("**Yürürlük Tarihi**"), İstanbul'da,

- 1) Büyükdere Cad. No:251 34398, Maslak, Şişli, İstanbul adresinde mukim ve kayıtlı e-posta adresi vodafone@hs03.kep.tr olan **VODAFONE TELEKOMÜNİKASYON A.Ş.** (kısaca "**Vodafone**") olarak anılacaktır)

ile

- 2) adresinde mukim ve kayıtlı e- posta adresi..... olan (kısaca "**Müşteri**") olarak anılacaktır)

arasında, aşağıda düzenlenen koşullarla yürürlüğe girmiştir.

Vodafone ve Müşteri, birlikte "Taraflar", ayrı ayrı "Taraflar" olarak anılacaktır.

ŞÖYLE Kİ;

- (A) Vodafone ve Müşteri yürürlük tarihi **İlgili Sözleşme Tarihini Giriniz** olan, Mesajlaşma Hizmetleri Çerçeve Sözleşmesi (kısaca "Sözleşme") imzalamışlardır.
- (B) Vodafone ve Müşteri, Sözleşme'ye ve Protokol'e yeni hükümler eklenmesi ya da Sözleşme'nin ve Protokol'ünün bazı hükümlerini değiştirmek amacıyla bu Ek Protokol'ü düzenlemek ve imzalamak hususunda mutabık kalmışlardır.

TARAFLAR AŞAĞIDAKİ HUSUSLARDA ANLAŞMIŞLARDIR:

1. Taraflar, bu Ek Protokol'ün Yürürlük Tarihi'nden bu Ek Protokol'ün ekinde bulunan Mali Şartlar dokümanının yürürlüğe girmesi hususunda mutabık kalmışlardır.
2. Bu Ek Protokol, Yürürlük Tarihi'nde yürürlüğe girecek ve Sözleşme süresince yürürlükte kalacaktır. Sözleşme'nin herhangi bir sebeple sona ermesi halinde bu Ek Protokol de otomatik olarak sona erecektir.
3. Bu Ek Protokol, Sözleşme'nin ayrılmaz parçasıdır. Aksi bu Ek Protokol'de belirtilmedikçe, Sözleşme'nin bu Ek Protokol ile değiştirilmemiş tüm hükümleri ve ekleri tam olarak yürürlükte kalmaya ve geçerli olmaya devam edecektir. Aksine bir hüküm mevcut olmadıkça bu Ek Protokol'de kullanılan terim ve kısaltmalar Sözleşme'de belirtilen anlama gelecektir.
4. Bu Ek Protokol ile Müşteri, Vodafone tarafından mesajlaşma hizmetinin gereği gibi sunulması adına Müşteri'ye tahsis edilen veya halihazırda Müşteri'nin kullanmakta olduğu ve mesajlaşma hizmetinin sunulabilmesi için Vodafone tarafından müşterinin sistemlerine entegre edilen yazılım, donanım ve/veya sair uygulamaların, elektronik

Bu belge kişiye özel ve gizli bilgiler içermektedir. Vodafone Telekomünikasyon A.Ş'nin önceden yazılı izni olmaksızın bu belgenin bir kısmının veya tamamının herhangi bir üçüncü şahısa ifşa edilmesi kesin olarak yasaktır.

Vodafone Telekomünikasyon A.Ş. Büyükdere Cad., No: 251, Maslak Sarıyer / İSTANBUL

Tel: 08505420000 Faks: 08505421010 www.vodafone.com.tr

veya fiziksel ortam üzerinden, Vodafone'dan kaynaklanmayan ve Vodafone'nun müdahalesinin mümkün olmadığı (Müşteri'nin gerekli güvenlik önlemlerini almaması nedeniyle) herhangi bir saldırıya uğraması sonucunda yurtiçi yada yurtdışı yönüne gönderilen mesajlar nedeniyle Vodafone'un uğradığı her türlü zarardan sorumlu olduğunu kabul,beyan ve taahhüt eder.

5. Ekonomik Yaptırım ve Ticaret Kısıtlamaları[SMVT1]:

Taraflardan her biri, bu Sözleşme kapsamında;

- (i) Tahdidi olmamak kaydıyla; başta Türkiye Cumhuriyeti ile Birleşik Milletler, Birleşik Krallık, Avrupa Birliği ve ilgili diğer ülkeler ve uluslararası organizasyon ve örgütler tarafından düzenlenen ve/veya uygulanan ticari ve mali yaptırımlarla ilgili kanunlara, düzenlemelere, ambargolara, kararlara, önlemlere veya kısıtlayıcı tedbirlere ("Ekonomik Yaptırımlar") veya ticari kısıtlamalara ilişkin tüm kanun ve düzenlemelere ("Ticari Kısıtlamalar") uyacaktır.
- (ii) Diğer Taraf'ın ve/veya diğer Taraf'ın bağlı olduğu Grup Şirketleri'nin Ekonomik Yaptırım ve Ticari Kısıtlamaları ihlal etmesine yol açabilecek hiçbir bilinçli eylemde bulunmayacaktır.
- (iii) Gerekli hallerde, makul sınırlar içerisinde talep edilmesi halinde, ürün veya hizmetlerin varış yeri ve kullanım amacı dahil olmak üzere, belge ve bilgileri sağlayacaktır;
- (iv) Gerçekleşen veya gerçekleşmesi olası bir soruşturmayı/ihlali ve/veya aşağıda belirtilen konularda vukuu bulan somut statü değişikliklerini, derhal diğer Taraf'a yazılı olarak bildirecektir:
 - a) Ekonomik Yaptırımlarla ilgili durum (statü) değişiklikleri; ör: ilgili ülkenin/organizasyonun/örgütlerin herhangi birinde Ekonomik Yaptırım/Ticaret Kısıtlaması listesine eklenme;
 - b) Ticari Kısıtlamalara ilişkin durum değişiklikleri; örn; Ekonomik Yaptırım veya Ticari Kısıtlamalar kapsamında lisans/yetkilendirmelerin kaybı;
- (v) Bu madde hükmünün ihlali halinde, diğer Taraf bu Sözleşme'yi tek taraflı ve tazminatsız olarak derhal fesih etme hakkına sahiptir.
- (vi) Doğrudan herhangi bir kayba uğradığı takdirde, ilgili hükümleri ihlal eden Taraf'tan tazminat talep etme hakkına sahiptir.

Bu Ek Protokol Taraflar'ca iki (2) nüsha olaraktarihinde tanzim ve imza edilmiştir. Sözleşmeden doğacak damga vergisi Taraflarca eşit şekilde karşılanacaktır. Vodafone Net damga vergisinin tamamını ödedikten sonra yarısını Müşteri'ye fatura edecektir.

Vodafone Telekomünikasyon A.Ş.
adına;

İsim :
Ünvan :
İmza :

Tam Şirket Unvanı Giriniz adına;

İsim :
Ünvan :
İmza :

EK- MALİ ŞARTLAR

1. SMS/MMS GÖNDERİM TAAHHÜDÜ VE TARİFE

1.1. SM /MMS GÖNDERİM TAAHHÜDÜ

1.1.1. SMS/MMS Gönderim Taahhüdü, Müşteri'nin ../../.. tarihinden itibaren başlamak üzere ../../.. tarihine kadar geçecek ... fatura dönemi içerisinde ("Taahhüt Süresi") SMS/MMS Hizmetleri kapsamında göndermeyi taahhüt ettiği toplam minimum SMS/MMS adedidir. Buna göre, Müşteri Sözleşme ile Vodafone'a yukarıda belirtilen Taahhüt Süresi içinde toplam minimum ... adet SMS/MMS göndermeyi kabul, beyan ve taahhüt etmiştir.

1.1.2. Müşteri, Sözleşme'nin Taahhüt Süresi'nin bitiminden önce herhangi bir sebeple feshedilmesi halinde, Sözleşme'nin feshedildiği tarihe kadar göndermiş olduğu

a) Başarılı SMS/MMS adedi için Vodafone tarafından Müşteri'ye Madde 1.2.1'de belirtilen ilgili tarife üzerinden uygulanmış olan toplam indirim tutarı ve

b) Başarılı SMS/MMS adedi ile Minimum SMS/MMS Gönderim Adedi arasındaki farkın Madde 1.2.2'de belirtilen SMS/MMS Birim Fiyatı

esas alınmak suretiyle, Vodafone tarafından ayrı ayrı hesaplanarak, hangi tutar daha düşük ise bu tutarın kendisine faturalanacağını ve faturalanan tutarı madde 2 hükümlerin uygun olarak tam, eksiksiz ve zamanında Vodafone'a ödemekle yükümlü olduğunu kabul, beyan ve taahhüt etmiştir.

1.1.3. Müşteri, yukarıda belirtilen SMS/MMS Gönderim Taahhüdü'nü Taahhüt Süresi içinde gerçekleştirilmemesi halinde ise Taahhüt Süresi'nin bittiği tarihe kadar göndermiş olduğu Başarılı SMS/MMS adedi ile Madde 1.1.1'de belirtilen Minimum SMS/MMS Gönderim Adedi arasındaki farkın, aşağıda yer alan ilgili tarifede belirtilen ilgili yurtiçi birim SMS/MMS fiyatı esas alınmak suretiyle, Vodafone tarafından hesaplanarak ücretlendirileceğini kabul, beyan ve taahhüt etmiştir.

1.2. TARİFE VE ÜCRETLENDİRME KOŞULLARI

1.2.1. <https://www.vodafone.com.tr/VodafoneBusiness/cozumler-kobi/mesaj-gonderme-hizmetleri.php> adresinde yer alan belirtilmiş olan tarifeler, Vodafone tarafından Bilgi Teknolojileri ve İletişim Kurumu'na tarife bildirim sistemi kapsamında bildirilmiş olan SMS/MMS tarifeleri olup; Vodafone,

a) Yurtiçi Kurumsal İnteraktif SMS gönderimlerinde Müşteri'ye, ilgili tarife tablosunda Müşteri tarafından taahhüt edilmiş olan minimum SMS gönderim adedine karşılık gelen yurtiçi Kurumsal İnteraktif SMS birim fiyatı üzerinden %Yapılacak indirim oranını giriniz,

b) Yurtiçi Kurumsal Toplu SMS gönderimlerinde Müşteri'ye, ilgili tarife tablosunda Müşteri tarafından taahhüt edilmiş olan minimum SMS gönderim adedine karşılık gelen yurtiçi Kurumsal Toplu SMS birim fiyatı üzerinden %Yapılacak indirim oranını giriniz,

c) Yurtiçi Kurumsal TCKN SMS gönderimlerinde Müşteri'ye, ilgili tarife tablosunda Müşteri tarafından taahhüt edilmiş olan minimum SMS gönderim adedine karşılık gelen yurtiçi Kurumsal TCKN SMS birim fiyatı üzerinden %Yapılacak indirim oranını giriniz,

- d) Yurtiçi Kurumsal Anlık SMS gönderimlerinde Müşteri'ye, ilgili tarife tablosunda Müşteri tarafından taahhüt edilmiş olan minimum SMS gönderim adedine karşılık gelen yurtiçi Kurumsal Anlık SMS birim fiyatı üzerinden %Yapılacak indirim oranını giriniz[DK2]
- e) Yurtiçi Kurumsal Toplu MMS gönderimlerinde Müşteri'ye, ilgili tarife tablosunda Müşteri tarafından taahhüt edilmiş olan minimum MMS gönderim adedine karşılık gelen yurtiçi Kurumsal Toplu MMS birim fiyatı üzerinden %Yapılacak indirim oranını giriniz[DK3]

indirim yapacaktır.

- 1.2.2. Yapılan indirimler sonucunda, Vodafone tarafından Müşteri'ye uygulanacak ve ücretlendirmeye esas alınacak KDV ve ÖİV dahil

- a) Yurtiçi Kurumsal İnteraktif SMS birim fiyatı SMS birim fiyatını giriniz.- TL
- b) Yurtiçi Kurumsal Toplu SMS birim fiyatı SMS birim fiyatını giriniz.-TL
- c) Yurtiçi Kurumsal TCKN SMS birim fiyatı SMS birim fiyatını giriniz.-TL
- d) Yurtiçi Kurumsal Anlık SMS birim fiyatı SMS birim fiyatını giriniz.- TL[DK4]
- e) Yurtiçi Kurumsal Toplu MMS birim fiyatı SMS birim fiyatını giriniz.- TL[DK5]

olacaktır.

- 1.2.3. Vodafone'un Müşteri tarafından SMS/MMS Hizmetleri'ne ilişkin olarak belirlenmiş gönderim formatları dışında bir formatta gönderilen SMS/MMS'ler için uygulanacak ücretlendirme esaslarına ilişkin tüm hakları saklıdır.

- 1.2.4. Ek Protokol'e konu indirimli SMS/MMS birim bedellerinde 12 ay boyunca vergi vb. mali yükümlülüklerden doğan fiyat artışları hariç olmak üzere herhangi bir artış yapılmayacak olup Taahhüt Süresi'nin 12 aydan uzun süreli olması durumunda, Sözleşme'nin yürürlük tarihinden itibaren 12. Ayın sonunda yeni dönem için indirimli SMS/MMS birim bedelleri, TÜİK tarafından açıklanan son 12 ayın ÜFE ve TÜFE değişimlerinin ortalaması oranında arttırılacaktır. Müteakip Dönemler için indirimli SMS/MMS birim bedelleri ek protokolle belirlenecek olup bu maddede belirtilen artış oranı Müteakip Dönemlere uygulanmayacaktır. Şüpheye mahal vermemek üzere belirtilmelidir ki, **ilgili artış sonucu oluşan bedeller hiçbir surette BTK tarafından yayımlanan Mobil Elektronik Haberleşme Hizmetleri Azami Ücret tarifesi aşmayacaktır.**

2. FATURALAMA VE ÖDEME ŞARTLARI

- 2.1. Vodafone, Müşteri tarafından gönderilen Başarılı SMS/MMS adetleri üzerinden ve 1. maddede belirtilen ücretlendirme prensiplerini uygulamak suretiyle Müşteri tarafından ödenecek SMS/MMS Hizmetleri'ne ilişkin toplam bedeli hesaplayacak ve Müşteri adına her bir fatura dönemi için "SMS/MMS Hizmetleri Bedeli" açıklamalı bir fatura düzenleyecektir.

- 2.2.** Müşteri, ilgili vergi, arabağlantı ücreti ve benzeri diğer mali yükümlölüklerdeki değışiklikleri, değışikliğin yürürlüğe girdiği andan itibaren kabul edeceğini ve ödeyeceğini kabul eder.
- 2.3.** Ödemeler Müşteri tarafından ilgili fatura tarihini takip eden 30 (otuz) gün içerisinde Vodafone'un hesabına havale ya da EFT yolu ile ödenecektir.